

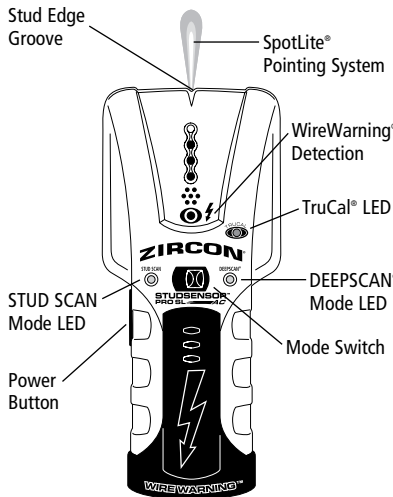
# StudSensor™ Pro SL-AC Stud Finder

The StudSensor™ Pro SL-AC features two scanning modes:

- **STUD SCAN:** Locates the edges of wood and metal studs up to ¾ in. (19 mm) deep
- **DEEPCAN:** Locates the edges of wood and metal studs up to 1½ in. (38 mm) deep

WireWarning® detection automatically detects and alerts the user to live AC wires in STUD SCAN and DEEPCAN® modes. When AC voltage is detected, the AC WireWarning® icon will be displayed on screen.

**Note: This product is intended for use in the U.S.A. and Canada only.**



DeepScan, SpotLite, StudSensor, TruCal, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit [www.zircon.com/support](http://www.zircon.com/support) for the most current instructions.



## LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon®, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation  
\*Attn: Returns Department  
1580 Dell Avenue  
Campbell, CA 95008-6992 USA

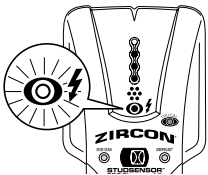
Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550  
Monday-Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PDT  
[www.zircon.com](http://www.zircon.com) • [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)

U.S. Patents 5352974, 5619128, 6023159, 6259241, 6291970,  
Canadian Patents 2141553, 2341385, 2353156, Japanese Patent  
3581851, E.U. Patents Pending, German Patent 69333884.9,  
French Patent 0657032, U.K. Patent 0657032

©2009 Zircon Corporation • P/N 59459 • Rev C 06/09

## 4. WIREWARNING® DETECTION



WireWarning® detection works continuously in STUD SCAN and DEEPCAN® modes. When live AC voltage is detected, the WireWarning® light comes on. If scanning begins over a live AC wire, the WireWarning® indicator will flash continuously.

**Caution: Wires deeper than 2 in. (51 mm) from the surface, in plastic conduit, behind plywood shear wall, or metallic wall covering may not be detected. Use extreme caution in these circumstances or whenever live AC is present.**

**Always turn off the power when working near electrical wires.**

## 5. OPERATING TIPS

For optimum scanning results:

- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.
- Keep tool flat against the wall and do not rock, tilt, or press hard when slowly sliding across the surface being scanned.
- Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned.
- Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the scanner may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.

- To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 16 in. (406 mm) or 24 in. (610 mm) apart and are 1½ in. (38 mm) in width. Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.

**Always turn off the power when working near electrical wires.**

### WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

StudSensor™ Pro SL-AC is for use on dry interior walls only.

**Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.**

StudSensor™ Pro SL-AC can scan effectively through most sheet materials, including:

- Bare wood flooring (in DEEPCAN® mode)
- Linoleum on wood base
- Gypsum drywall over plywood sheathing
- Wallpapered walls (if dry)
- Textured ceilings if uniform thickness (place a thin piece of cardboard on ceiling and scan over it to avoid damage to texturing)

StudSensor™ Pro SL-AC is not designed to scan materials such as:

- Ceramic floor tile
- Carpeting and padding
- Wallpaper with metallic fibers
- Freshly painted walls that are still damp (may take one week or longer to dry after application)
- Lath and plaster walls
- Foil covered insulation board
- Glass or any other dense material

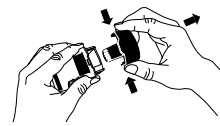
### FCC Part 15 Class B Registration Warning

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

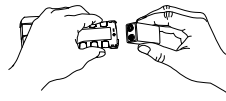
## 1. INSTALLING THE BATTERY

**NOTE: DO NOT LOOSEN OR REMOVE SCREW ON THE BACK OF THE UNIT.**

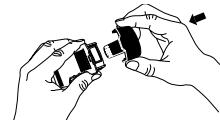
Squeeze sides of clip to help release clip end.



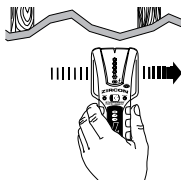
Slide 9-V battery into compartment, terminal side first, matching (+) and (-) terminals from battery to case.



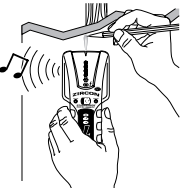
Replace the clip.



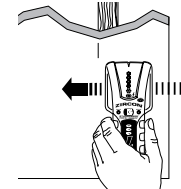
Continue to hold in the Power button then slowly slide unit horizontally across the wall, right or left. As you begin to approach a stud, the red LEDs will light successively, from bottom to top.



When the top green LED is lit, the SpotLite® beam shines, and a steady tone sounds, you have located the edge of the stud. Mark this spot.



Without releasing Power button, continue scanning beyond marked spot until green LED goes out. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud.



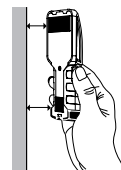
## 2. SELECTING THE MODE

Move selector switch to the desired mode: STUD SCAN for finding wood or metal studs or DEEPCAN® for finding studs behind walls more than ¾ inch (19 mm) thick.

Unit will remain off if Power button is not depressed.

## 3. FINDING A STUD

Always scan for studs with the scanner placed flat against the wall. Move the mode switch to STUD SCAN, place the tool flat against the wall, then press and hold the Power button. Wait for beep to confirm calibration has completed before moving scanner.



Mark this second spot. Middle of stud is centered between the two marks.



## 6. HELPFUL HINTS (See also number 5, Operating Tips)

Situation	Probable Causes	Solutions
Lights start flashing and unit starts beeping.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scan began on dense part of wall or over a stud.</li> <li>• Unit not flat against wall.</li> <li>• Unit tilted or lifted during scan. (All these factors affect proper calibration.)</li> <li>• Scanning surface is too dense or too wet for unit to operate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn unit off, move over a few inches, press Power button, and start again.</li> <li>• On rough surfaces, place a thin piece of cardboard on wall, scanning over it to help slide unit more smoothly.</li> <li>• Keep hand at least 6 in. (152 mm) from unit while you calibrate and scan. Hold unit with thumb and index finger no higher than handgrips. Be careful not to move your fingers after calibration.</li> <li>• Always hold unit parallel to the stud and move it perpendicular to the stud you're trying to locate.</li> <li>• If you are using unit on a recently taped, painted, or wallpapered wall, allow time to dry and try again.</li> </ul>
Unable to detect studs in STUD SCAN mode. Top green LED doesn't light when scanning; only a few red LEDs light up.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wall is particularly thick or dense.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch to DEEPCAN® mode to locate the stud.</li> <li>• Interpret the the highest LED obtained as the stud edge.</li> </ul>
The TruCal® icon turns on but, when scanning, unit doesn't do anything else.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unit may not be flat against the wall.</li> <li>• If it is in the DEEPCAN® mode (DEEPCAN® is lit), you may have calibrated over a stud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold unit so two Velcro™ strips on the back make contact with wall.</li> <li>• Recalibrate unit in a different place and re-scan area.</li> </ul>
Working in DEEPCAN® mode and can't detect studs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You may have calibrated over a stud. (The error condition is disabled in DEEPCAN® mode because it is twice as sensitive as STUD SCAN.)</li> <li>• You may be holding the unit like a TV remote, aiming it at the wall.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move unit over a few inches and recalibrate.</li> <li>• Hold unit so two Velcro™ strips on the back make contact with wall.</li> </ul>
Detects other objects besides studs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Electrical wiring and metal or plastic pipes may be near or touching back surface of wall.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check for other studs equally spaced to either side 12, 16, or 24 in. (305, 406, or 610 mm) apart or for the same stud at several places directly above or below the first scan area.</li> </ul>
You suspect electrical wires, but do not detect any.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wires may be shielded behind metallic wall coverings, plywood shearwall, or other dense material, or in conduit.</li> <li>• The wires may not be live.</li> <li>• Wires deeper than 2 in. (51 mm) from surface may not be detected.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or thicker-than-normal walls.</li> <li>• If a switch controls an outlet, make sure it is ON for detection, but turned off when working near electrical wires.</li> </ul> <p><b>Always turn off power when cutting, nailing, or drilling near electrical wires.</b></p>
Area of voltage detection appears much larger than actual wire (AC only).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voltage detection can spread on drywall as much as 12 in. (305 mm) from each side of an actual electrical wire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was detected and scan again.</li> </ul> <p><b>Always turn off power when cutting, nailing, or drilling near electrical wires.</b></p>

# StudSensor™ Pro SL-AC

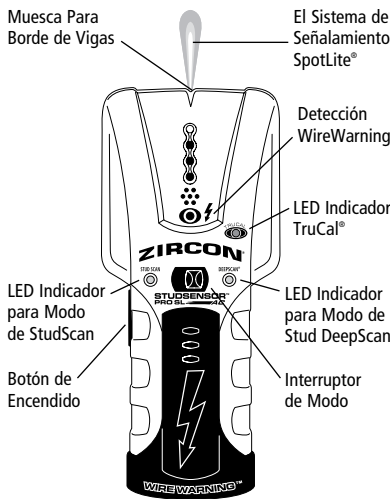
## Localizador de Vigas

El StudSensor™ Pro SL-AC ofrece dos modalidades de escaneo:

- **STUD SCAN:** Ubica el centro de las vigas de madera y metal hasta una profundidad de pulgadas ¾ (19 mm)
- **STUD DEEPSKAN®:** Ubica el centro de las vigas de madera y metal hasta una profundidad de pulgadas 1 ½ (38 mm)

La detección WireWarning® detecta automáticamente y alerta sobre cables AC vivos en las modalidades de STUD SCAN y STUD DEEPSKAN®. Cuando detecta voltaje AC el icono AC WireWarning® aparece en la pantalla.

**Nota: Este producto está hecho para usarlo en U.S.A y Canadá solamente.**



DeepScan, SpotLite, StudSensor, TruCal, WireWarning, y Zircon son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Zircon Corporation.

Visit [www.zircon.com/support](http://www.zircon.com/support) for the most current instructions.



### GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Zircon Corporation ("Zircon") garantiza este producto como libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier producto defectuoso dentro de la garantía enviado a Zircon® con el envío pagado, comprobante de fecha de compra y \$5.00 para cubrir porte y manejo, se reparará o reemplazará a opción de Zircon. Esta garantía se limita a los circuitos electrónicos y a la caja original del producto y excluye específicamente los daños provocados por uso indebido, uso no razonable o descuido. Esta garantía está en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, y ninguna otra declaración o reclamación de cualquier naturaleza será obligatoria para Zircon. Cualquier garantía implícita aplicable para este producto se limita al período de un año inmediato a su compra. EN NINGUN CASO, ZIRCON SERÁ RESPONSABLE DE NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE LA POSESIÓN, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

De conformidad con las reglamentaciones gubernamentales, se le notifica que: (i) en algunos estados no se permiten limitaciones del tiempo de vigencia de una garantía implícita y/o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos; así que las limitaciones y/o exclusiones anteriores tal vez no se apliquen para usted, y además, (ii) esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted tal vez tenga otros derechos que varían de estado en estado.

Devuelva el producto con envío pagado y comprobante de la fecha de compra (recibo de venta fechado) y \$5.00 para cubrir el porte y el manejo, a:

Zircon Corporation  
\*Attn: Returns Department  
1580 Dell Avenue  
Campbell, CA 95008-6992 USA

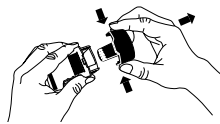
Asegúrese de incluir su nombre y dirección. El servicio y reparación fuera de garantía donde no se incluya el comprobante de compra se regresará con cargos de reparación C.O.D. Permita de 4 a 6 semanas para la entrega.  
Atención al Cliente: 1-800-245-9265 o 1-408-963-4550  
Lunes a viernes, 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Hora estándar del Pacífico  
[www.zircon.com](http://www.zircon.com) • [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)

Patentes de EE.UU. 5352974, 5619128, 6023159, 6259241, 6291970, Patentes Canadienses 2141553, 2341385, 2353156, Patente Japonesa 3581851, Patentes Pendientes E.U., Patente Alemana 69333884.9, Patente Francesa 0657032, Patente Británica 0657032  
©2009 Zircon Corporation • P/N 59459 • Rev C 06/09

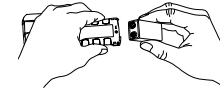
## 1. INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

**NOTA: NO AFLOJE O REMUEVA EL TORNILLO DE LA PARTE TRASERA DE LA UNIDAD.**

Apriete ambos lados de la unidad para ayudar a liberar el extremo del gancho.



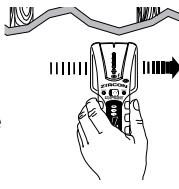
Coloque una batería de 9 voltios dentro del compartimento, primero del lado de las terminales, haciendo coincidir las terminales (+) y (-) de la batería con las indicadas en el compartimento.



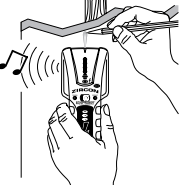
Vuelva a colocar el gancho.



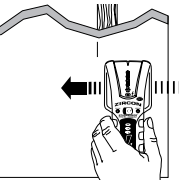
Mantenga oprimido el botón de encendido, y deslice la unidad horizontalmente sobre la pared, hacia la derecha o la izquierda. Cuando comience a acercarse a un poste, los LED rojos se encenderán sucesivamente de abajo hacia arriba.



Cuando se encienda el LED verde central, el LED SpotLite® se iluminará y un tono continuo sonará, y usted habrá localizada el borde de la viga. Marque este punto.



Sin soltar el botón de encendido/apagado, continúe deslizando la unidad en la misma dirección hasta que la luz LED verde se apague. Deslice la unidad en dirección opuesta hasta que localice el otro borde de la viga.



Marque este segundo punto. El centro de la viga está entre de las dos marcas.



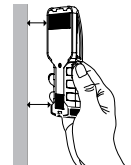
## 2. SELECCIONE LA MODALIDAD

Mueva el selector a la modalidad que desee: STUD SCAN (localizador de viga) para encontrar vigas de madera o metal, o DEEPSKAN® (escaneo profundo) para escanear paredes de más de ¾ pulgada (19 mm) de profundidad.

La unidad permanecerá inactiva si el botón de encendido no se oprime.

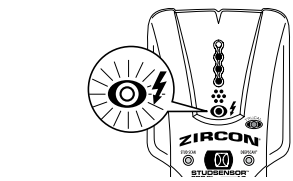
## 3. CÓMO LOCALIZAR UN VIGA

Siempre escanee con el escaneador colocado de forma plana contra la pared. Mueva el interruptor de modalidad a STUD SCAN, coloque la herramienta plana contra la pared, y luego presione y sostenga el botón de activación. Espere hasta oír el sonido que confirma que la calibración se ha efectuado antes de mover el escaneador.



## 4. DETECCIÓN WIREWARNING®

La característica de detección WireWarning® de Zircon trabaja continuamente en las modalidades STUD SCAN, y STUD DEEPSKAN®. Cuando se detecta voltaje alterno (AC), el indicador de detección WireWarning® se encenderá. Si el escaneo empieza sobre un cable de AC vivo, el indicador de WireWarning® parpadeará continuamente.



**PRECAUCIÓN:** Puede que no sean detectados, los cables a una profundidad mayor de 2 pulgadas (51 mm) de la superficie, en conductos plásticos, detrás paredes de madera prensada, o ubicados detrás de una cobertura metálica para paredes. Los cables protegidos dentro de metal o dentro de conducto de metal no serán detectado. Tenga extrema precaución bajo estas circunstancias o cuando esté presente un cableado activo de AC. **Siempre apague la electricidad cuando esté trabajando cerca de cables eléctricos.**

• Para evitar sorpresas recuerde que, por lo general, las vigas o postes se instalan a una separación entre sí de 16 pulg. (41 cm) ó 24 pulg. (61 cm) y tienen un ancho de 1 1/2 pulg. (3.8 cm). Todo lo que no esté instalado a esa separación o que sea de un ancho diferente puede no ser un poste, viga o barrera contrafuego. Siempre desconecte la alimentación de energía eléctrica cuando trabaje cerca de cables eléctricos.

**Siempre apague la electricidad cuando esté trabajando cerca de cables eléctricos.**

### TRABAJAR CON DIFERENTES MATERIALES

StudSensor™ Pro SL-AC se usa sólo para paredes secas, interiores.

**Nota:** La detección de la profundidad y la precisión pueden variar debido a la humedad, el contenido de los materiales, la textura de la pared, y la pintura.

StudSensor™ Pro SL-AC puede explorar eficazmente a través de materiales en láminas, incluyendo:

- Pisos de madera pura (en modo DEEPSKAN®)
- Linóleo sobre base de madera
- Pared seca de yeso sobre láminas de madera contrachapada
- Paredes empapeladas (si están secas)
- Techos con textura si el espesor es uniforme (coloque un trozo de cartulina fina sobre el techo y explore a través de la cartulina para evitar daños de textura)

StudSensor™ Pro SL-AC no está diseñado para explorar materiales tales como:

- Mosaicos de cerámica para pisos
- Alfombras y acolchado de alfombra
- Papel con fibras de metal para paredes
- Paredes recién pintadas que aun están húmedas (Puede tomar una semana o más para secar después de la aplicación)
- Paredes de molduras de madera y paredes emplastadas con yeso
- Tablero de aislamiento cubierto con hoja metálica
- Vidrio o cualquier otro material denso

## 5. CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Para obtener mejores resultados del escaneo:

- Sostenga la unidad de manera rectilínea, paralela a la viga y sin girarla.
- Mantenga la unidad plana contra la pared y no mueva o incline la unidad al deslizarla lentamente a lo largo de la superficie que está escaneando.
- Evite colocar la otra mano, o cualquier otra parte de su cuerpo, en la superficie que está siendo escaneada.
- Dependiendo de la proximidad de conexiones eléctricas o tuberías a la superficie de la pared, el escaneador puede detectarlos de la misma manera que las vigas. Es necesario tener precaución al clavar, cortar o perforar paredes, pisos y cielorrasos que puedan contener dichos elementos.

**Advertencia de Registro de la Parte 15 del FCC Clase B:** Este aparato cumple con las reglas Parte 15 de la FCC. Su operación esta sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar la operación no deseada.

## 6. CONSEJOS UTILES (Consulte también el número 5, CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO)

Situación	Causas Probables	Soluciones
Las luces comienzan a parpadear y la unidad comienza a sonar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La exploración comenzó en una parte densa de la pared o sobre una viga.</li> <li>• La unidad no está colocada de manera plana contra la pared.</li> <li>• Se elevó o inclinó la unidad durante la exploración. (Todos estos factores afectan la correcta calibración.)</li> <li>• La superficie de exploración es muy densa o está muy húmeda para que funcione la unidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague la unidad, muévala unas pocas pulgadas, oprima el botón de Activación, y vuelva a comenzar.</li> <li>• Sobre superficies rugosas, colocar una pieza delgada de cartoncillo sobre la pared y escanee sobre el para ayudar a que la unidad se deslice más suavemente.</li> <li>• Mantenga la mano al menos a 6 pulgadas de la escaneador mientras calibra y explora. Sostenga la unidad con los dedos pulgar e índice no más arriba que las manijas. Asegúrese de no mover sus dedos después de la calibración.</li> <li>• Mantenga siempre la unidad de manera paralela al área y muévala en forma perpendicular hacia el objeto que desea encontrar.</li> <li>• Si está usando la unidad sobre una pared recientemente encintada, pintada o empapelada, espere a que se seque y vuelva a intentar.</li> </ul>
No se puede detectar vigas en el modo STUD SCAN. El LED verde en la parte de arriba no encenderá mientras esté escaneando; solo algunos LEDs rojos se encenderán.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pared es particularmente gruesa o densa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pase a DEEPSKAN® para encontrar la viga.</li> <li>• Interprete el último LED prendido como que encontró el borde de la viga.</li> </ul>
Se enciende el icono TruCal® se ilumina pero, durante la exploración, la unidad no hace nada más.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad quizás no esté plana contra la pared.</li> <li>• Si está en modo DEEPSKAN® (el cono DEEPSKAN® está encendido), quizás haya calibrado sobre una viga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostenga la unidad para que las dos tiras de Velcro™ ubicadas en la parte trasera hagan contacto con la pared.</li> <li>• Vuelva a calibrar la unidad en un lugar diferente y vuelva a explorar el área.</li> </ul>
Trabaja en modo DEEPSKAN® y no detecta ninguna viga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quizás haya calibrado sobre una viga. (La condición de error se inactiva en modo DeepScan® ya que es dos veces más sensible que Stud Scan.)</li> <li>• Quizás esté sosteniendo la unidad como si fuera el control remoto de un TV, apuntando hacia la pared.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el escaneador unas pocas pulgadas y vuelva a calibrar.</li> <li>• Sostenga la unidad para que las dos tiras de Velcro™ ubicadas en la parte trasera hagan contacto con la pared.</li> </ul>
Detecta otros objetos ubicados al lado de las vigas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quizás haya cableado eléctrico y tuberías de metal o plástico cerca o tocando la superficie de la pared.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si hay otras vigas espaciadas de manera uniforme a cada lado de 12, 16 ó 24 pulgadas de distancia (305, 406 ó 610 mm) o la misma viga en diferentes lugares directamente encima o debajo del primero.</li> </ul>
Usted sospecha que haya cables de electricidad, pero no se detecta ninguno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los cables pueden estar protegidos detrás de paredes con recubrimiento metálico, madera contrachapada o cualquier otro material denso, o dentro de tuberías.</li> <li>• Puede que los cables no estén activos</li> <li>• Los cables ubicados a mayor profundidad de 2 pulgadas (51 mm) de la superficie es posible que no se puedan detectar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sea muy precavido si el área tiene madera contrachapada, madera gruesa de soporte detrás de las paredes secas, o las paredes son más gruesas que lo normal.</li> <li>• Si hay una llave de control del tomacorriente, asegúrese de que esté ENCENDIDA para la detección, pero apáguela cuando trabaje cerca de los cables de electricidad.</li> </ul>
El área de detección de tensión es muy grande (sólo CA).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La detección del voltaje puede esparramarse en el panel de yeso tanto como 12 pulgadas (305 mm) lateralmente desde cada lado de un cable eléctrico real.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para estrechar la detección, apague la unidad y muévala a encender en el borde del lugar en donde se detectó el cable y vuelva a explorar.</li> </ul>

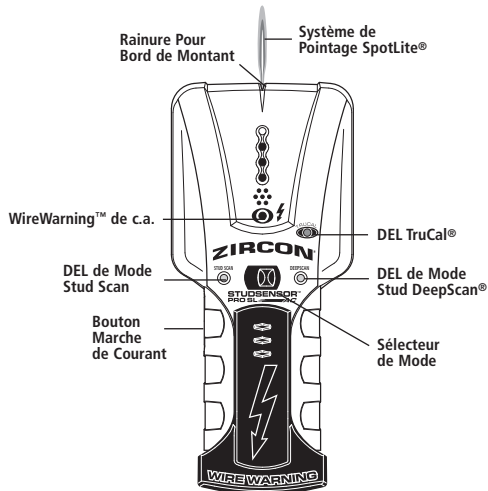
**Corte siempre el suministro eléctrico cuando corte, clave, o taladre cerca de cables eléctricos.**

**Corte siempre el suministro eléctrico cuando corte, clave, o taladre cerca de cables eléctricos.**



# Localisateur de montant StudSensor™ Pro SL-AC avec WireWarning™ de c.a. et système de pointage SpotLite®

Le StudSensor™ Pro SL-AC de Zircon détecte les solives et les montants de métal et de bois jusqu'à 38 mm (1 1/2 po) de profondeur dans les murs, les planchers et les plafonds. Il comprend deux modes de balayage, une DEL en retrait, un étui durable à fort impact et le système de pointage breveté SpotLite®. Il peut aussi détecter continuellement les fils électriques sous tension dans les deux modes.



## ZIRCON

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La Zircon Corporation, (« Zircon ») garantit ce produit libre de tous défauts de matériaux et main d'œuvre pendant un an de la date d'achat. Tout produit défectueux au cours de la période de garantie, retourné à Zircon\*, frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5 USD pour couvrir les frais de manutention et d'affranchissement, sera réparé ou remplacé au choix de Zircon. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier original du produit et exclut spécifiquement les dommages causés par tout abus, utilisation déraisonnable ou négligence. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, expresse ou implicites et aucune autre représentation ou réclamation quelconque ne liera ou n'obligera Zircon. Toutes les garanties implicites applicables à ce produit sont limitées à une période d'un an suivant son achat.

DANS AUCUN CAS ZIRCON NE SERA TENUE RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF SUITE À LA POSSESSION, L'UTILISATION OU AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.

Conformément aux règlements gouvernementaux, soyez avisé que :

(i) certains états ne permettent pas la limite de durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limite de dommages indirects ou consécutifs, donc ces limites ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas, et en plus (ii) cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez aussi en avoir d'autres variant

d'un état à l'autre.

Retournez tout produit, frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée (facture datée) et 5 USD pour couvrir les frais de manutention et d'affranchissement à :

Zircon Corporation  
\*Attn: Returns Department  
1600 Dell Avenue, Unit K  
Campbell, CA 95008-6992, U.S.A.

Assurez-vous d'inclure votre nom et l'adresse de retour. Tout produit hors de la période de garantie et de réparation, sans preuve d'achat, sera retourné et les réparations seront payées contre remboursement. Allouez 4 à 6 semaines pour la livraison.

Service à la clientèle, 1-800-245-9265 ou +1-408-963-4550

Du lundi au vendredi, 8 h à 17 h HNP

Courriel électronique : info@zircon.com

Brevet du Canada 1106932, et 2141553

Brevet des États-Unis 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6259241, et 6291970

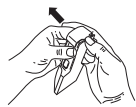
©2005 Zircon Corporation • PIN 60403 Rév A 02/05

- **Les murs texturés ou les plafonds acoustiques:** en balayant un plafond ou un mur à la surface inégale, placez un mince carton sur le plafond et balayez à travers ce carton en utilisant le mode DeepScan. Calibrez avec le carton en place.
- **Les planchers, les sous-planchers de bois ou les cloisons sèches de gypse sur une feuille de contreplaqué:** utilisez le mode DeepScan.
- Le StudSensor ne peut pas balayer les montants de bois et les solives à travers les carreaux de céramique ou le tapis et les sous-tapis. Il ne doit pas recommander pour l'usage sur murs de tour et de plâ.

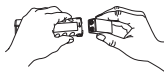
## 6. CHANGER LA PILE

**Remarque : Ne pas desserrer ni enlever la vis à l'arrière de l'unité.**

Pressez les côtés de la pince pour faciliter le dégagement de l'extrémité de la pince.



Glissez la pile de 9 volts dans le compartiment en commençant par le côté des bornes (+) et (-) de la pile au boîtier.



Remplacez la pince. La pile durera environ deux ans dans des conditions d'utilisation normales.



### Avertissement d'enregistrement de catégorie B de la FCC partie 15

Cet équipement a été testé et se conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence dangereuse lorsque l'équipement est utilisé dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie des fréquences radio et, si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut causer de l'interférence dangereuse avec les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement provoque de l'interférence dangereuse à la réception radio ou de télévision que l'on peut déterminer en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en suivant l'une des mesures suivantes ou plus :

- (1) Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
- (2) Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- (3) Connectez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui où le récepteur est connecté (s'il y a lieu).
- (4) Consultez le concessionnaire ou un technicien radio/télé d'expérience.

## 1. SÉLECTION DE MODE

- Lorsque vous cherchez les montants, commencez toujours par le balayage en mode Stud Scan qui balaie à travers les surfaces jusqu'à 3/4 po (19 mm) d'épaisseur.
- Le mode DeepScan® devrait seulement être choisi si vous savez que la surface est reconstituée et plus épaisse qu'une construction normale. Vous devriez toujours balayer le secteur d'abord en mode Stud Scan pour vérifier si vous devez utiliser DeepScan. DeepScan est pour les profondeurs entre 3/4 po (19 mm) et 1 1/2 po (38 mm).

## 2. IMPORTANTS CONSEILS DE FONCTIONNEMENT— VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

- **Position de l'outil.** Pour une bonne utilisation, placez toujours le scanneur à plat contre la surface avant de mettre le courant.
- **Courant.** Appuyez et tenez le bouton de courant enfoncé lorsque vous l'utilisez.
- **Calibrage.** Placez l'appareil à plat contre le mur. Appuyez et tenez le bouton de courant enfoncé. Ne déplacez pas l'appareil avant la fin du calibrage (1 à 2 secondes). Lorsque le calibrage est terminé, DEL en TruCal® s'allumera.
- **Mode d'emploi.** Déplacez lentement l'appareil tout en le gardant à plat contre le mur. Ne le basculez pas, n'inclinez, ou ne soulevez pas.
- Si vous calibrez au-dessus d'un montant en mode DeepScan, vous ne détecterez probablement pas de montants. Déplacez l'appareil de quelques pouces vers la gauche ou vers la droite, dégarez le bouton de courant et recommencez.

## 3. BALAYER EN MODES STUD SCAN OU DEEPSCAN®

Après le calibrage (voir numéro 2) continuez à tenir le bouton de courant et à glisser lentement l'appareil le long de la surface (voir les illustrations en haut de la colonne suivante). En approchant un montant, les DEL rouges s'allumeront successivement, du bas vers le haut.

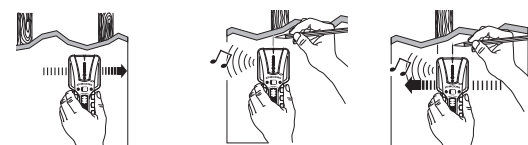
Lorsque la DEL verte du haut s'allume, qu'on entend une tonalité continue et que SpotLite® s'allume, vous avez trouvé le bord du montant. Marquez cet endroit.

Continuez à balayer au-delà de l'endroit marqué jusqu'à ce que la DEL verte s'éteigne. Glissez l'appareil dans le sens contraire pour trouver l'autre bord du montant.

Marquez ce deuxième endroit. Le milieu du montant est centré entre les deux marques.

*Remarque : DeepScan peut détecter d'autres choses en plus des montants. Veuillez voir numéros 5 et 7.*

### Balayer en Modes Stud Scan ou DeepScan®.



## 4. DÉTECTION CONTINUE DE LA TENSION ALTERNATIVE (WireWarning™)

Le StudSensor Pro SL-AC détecte de 90 à 250 V à 50 à 60 Hz de c.a. pour les fils électriques sous tension. La fonction de détection de tension fonctionne continuellement en modes Stud Scan et DeepScan. En détectant de la tension, le petit voyant de CA s'allume.



AC WireWarning™ (advertencia de cable de CA)

Pour votre sécurité, WireWarning de CA fonctionne continuellement dans tous les modes. Lorsque la tension de CA est détectée, une icône d'avertissement AC Alert apparaîtra.

*Attention : les fils à plus de 2 po (51 mm) de la surface, dans le conduit, ou derrière le mur de cisaillement de contreplaqués ne seront pas détectés. Soyez extrêmement prudent dans ces cas ou en présence de fils de CA sous tension. Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.*

## 5. MODE D'EMPLOI

Selon la distance du fil électrique ou des tuyaux à la surface du mur, l'appareil de balayage StudSensor peut les détecter de la même manière que les montants, tout particulièrement en mode DeepScan. Soyez toujours prudent en clouant, sciant ou perforant les murs, les planchers et les plafonds car ils peuvent contenir ces éléments. À cause de sa sensibilité accrue, le mode DeepScan pourrait aussi détecter d'autres objets dans les murs qui ne sont pas des montants.

Pour éviter les surprises, rappelez-vous que les montants ou que les solives sont normalement espacés de 16 po (406 mm) ou 24 po (610 mm) de distance et sont de 1 1/2 po (38 mm) de profondeur. Tout ce qui est plus rapproché ou d'une largeur différente n'est peut-être pas un montant, une solive ou un coupe-feu. Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.

### Travailler Avec Différents Matériaux

- **Papier peint:** Le StudSensor fonctionne normalement sur les murs recouverts de papier peint ou de tissu, à moins que les matériaux ne soient métallique, contiennent des fibres métalliques ou soient encore humides après l'application.
- **Les murs texturés ou les plafonds acoustiques:** en balayant un plafond ou un mur à la surface inégale, placez un mince carton sur le plafond et balayez à travers ce carton en utilisant le mode DeepScan. Calibrez avec le carton en place.

## 7. CONSEILS UTILES

(Voir aussi numéro 2, Importants Conseils de Fonctionnement)

Situation	Causes Probables	Solutions
Les voyants commencent à clignoter et l'appareil émet un bip.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'outil était calibré sur le montant ou sur une partie dense d'un mur.</li> <li>• L'outil est penché ou soulevé durant le balayage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Balayez la même région avec Metal Scan et AC Scan. Si l'appareil indique la présence de métal ou de c.a. sous tension, l'indication originale de montant est probablement erronée.</li> </ul>
La DEL verte centrale ne s'allume pas en mode Stud Scan.	La DEL verte centrale ne s'allume pas en mode Stud Scan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez le scanneur déplacez-le quelques pouces, appuyez sur le bouton de courant et recommencez</li> <li>• Sur les surfaces rugueuses, placez une feuille de carton mince sur le mur, balayez sur le carton pour aider l'appareil à glisser plus en douceur.</li> </ul>
La DEL verte TruCal s'allume, mais, lors du balayage, l'appareil ne fait rien d'autre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unité n'est peut-être pas à plat contre le mur.</li> <li>• S'il est en mode DeepScan (la DEL DeepScan est allumée), vous avez peut-être calibré sur un montant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez l'appareil pour que deux bandes de Velcro™ à l'arrière entrent en contact avec le mur.</li> <li>• Recalibrez l'appareil à un endroit différent et rebalayez l'endroit.</li> </ul>
Les trois DEL rouges et la DEL verte s'allument en même temps et émettent un bip continu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La surface de balayage est trop dense ou trop humide pour que l'appareil fonctionne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous utilisez l'appareil sur un mur qui vient d'être récemment peint, recouvert de papier peint ou de bandes adhésives, laissez sécher et essayez à nouveau.</li> </ul>
Fonctionne en mode DeepScan et ne peut pas détecter les montants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez peut-être calibré sur un montant. (Le mode DeepScan est très sensible. L'erreur a été désactivée dans ce mode.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez le StudSensor de quelques pouces et recalibrez</li> </ul>
Détecte d'autres objets en plus des montants en modes StudScan et DeepScan. Trouve plus de cibles qu'il ne devrait y en avoir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fils électriques et les tuyaux de métal ou de plastique peuvent être près ou peuvent toucher la surface arrière du mur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passez en mode Metal, où combiné avec la détection continue de c.a., les tuyaux et les fils électriques devraient être détectés adéquatement.</li> <li>• Vérifiez d'autres montants à distance égale d'un côté ou l'autre (12, 16 ou 24 po de distance [305, 406, ou 610 mm]) ou le même montant à plusieurs endroits directement au-dessus ou sous le premier.</li> <li>• Soyez toujours PRUDENT en clouant, sciant, ou perçant les murs, les planchers et les plafonds car ils peuvent contenir ces éléments.</li> </ul>
Vous soupçonnez la présence de fils électriques, mais vous n'en détectez aucun.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fils peuvent être blindés dans le conduit de métal ou derrière le revêtement mural métallique.</li> <li>• Les fils à plus de 2 po (51 mm) de profondeur de la surface pourraient ne pas être détectés.</li> <li>• Les fils ne sont peut-être pas sous tension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayez le balayage en mode Metal pour voir si vous pouvez trouver du métal, des fils ou le conduit de métal.</li> <li>• Essayez de mettre les commutateurs en marche à la prise</li> <li>• Essayez de brancher une lampe dans la prise et de mettre en marche.</li> </ul> <p><b>AVERTISSEMENT:</b> coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.</p>
Le secteur de tension semble plus large que le fil réel. (c.a. seulement)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une charge statique pourrait se développer sur la cloison sèche, répartissant latéralement la détection de tension jusqu'à 12 po (305 mm) de chaque côté d'un fil électrique réel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour réduire la détection, éteignez l'appareil et remettez-le en marche à nouveau au bord de l'endroit où le fil a été détecté et balayez à nouveau.</li> <li>• Placez la main libre à plat sur le mur près de l'outil pour drainer le statique.</li> </ul>